



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

Dokument ze zasedání

A7-0163/2012

11. 5. 2012

*****I**
ZPRÁVA

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 73/2009, pokud jde o poskytování přímých plateb zemědělcům v roce 2013
(COM(2011)0630 – C7-0337/2011 – 2011/0286(COD))

Výbor pro zemědělství a rozvoj venkova

Zpravodaj: Luis Manuel Capoulas Santos

Vysvětlivky

- * Postup konzultace
- *** Postup souhlasu
- ***I Řádný legislativní postup (první čtení)
- ***II Řádný legislativní postup (druhé čtení)
- ***III Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

Pozměňovací návrhy k návrhu aktu

V pozměňovacích návrzích Parlamentu je pozměněný text zvýrazněn ***tučnou kurzivou***. Zvýraznění *normální kurzivou* je upozorněním pro technická oddělení a označuje části návrhu aktu, u nichž je navržena oprava, a má sloužit k usnadnění vypracování konečného znění (např. zjevné chyby nebo vynechání textu v některé jazykové verzi). Tyto navržené opravy podléhají dohodě příslušných oddělení.

V záhlaví každého pozměňovacího návrhu k existujícímu aktu, který má být návrhem aktu pozměněn, je na třetím řádku uveden existující akt a na čtvrtém řádku ustanovení existujícího aktu, kterého se pozměňovací návrh týká. Převzaté části ustanovení existujícího aktu, které Parlament hodlá změnit, zatímco návrh aktu tento úsek nezmění, jsou označeny **tučně**. Případné vypuštění takovýchto úseků se označuje [...].

OBSAH

	Strana
NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU	5
VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ	15
STANOVISKO ROZPOČTOVÉHO VÝBORU	17
POSTUP	20

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 73/2009, pokud jde o poskytování přímých plateb zemědělcům v roce 2013 (COM(2011)0630 – C7-0337/2011 – 2011/0286(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2011)0630),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 43 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C7-0337/2011),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 25. dubna 2012¹,
 - s ohledem na stanovisko Výboru regionů ze dne 3. května 2012²,
 - s ohledem na článek 55 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro zemědělství a rozvoj venkova a stanovisko Rozpočtového výboru (A7-0163/2012),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. vyzývá Komisi, aby věc opětovně postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu svůj návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi a vnitrostátním parlamentům.

¹ Dosud nezveřejněno v Úředním věstníku.

² Dosud nezveřejněno v Úředním věstníku.

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(2a) Nařízení (ES) č. 378/2007 zavedlo mechanismus dobrovolného odlišení přímých plateb s cílem posílit politiku rozvoje venkova v některých členských státech. Z tohoto důvodu je důležité, aby byla zajištěna návaznost financování závazků, pokud jde o výdaje na rozvoj venkova v rozpočtovém roce 2014, a aby byla zachována výše přímých plateb v kalendářním roce 2013 na obdobné úrovni jako v roce 2012, aniž tím bude dotčeno stanovení vnitrostátních stropů přímých plateb v průběhu příštího finančního rámce.

Odůvodnění

Platnost současného ustanovení o dobrovolném odlišení přímých plateb končí v roce 2012. Spojené království je jediným členským státem, jenž tohoto mechanismu využívá, a z tohoto důvodu bude muset v roce 2013 řešit výrazný výpadek financí určených na program rozvoje venkova. Existuje nebezpečí, že bude ohroženo plnění stávajících závazků v oblasti rozvoje venkova v příslušném rozpočtovém roce.

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(3) Pro hladké fungování přímých plateb v kalendářním roce 2013 je nezbytné prodloužit platnost čistých stropů stanovených pro kalendářní rok 2012 i na rok 2013 a v případě potřeby je upravit, zejména v souvislosti se zvýšením v důsledku postupného zavádění přímých plateb v nových členských státech a **s ukončením dobrovolné modulace (odlišení) podle nařízení Rady (ES) č.**

(3) Pro hladké fungování přímých plateb v kalendářním roce 2013 je nezbytné prodloužit platnost čistých stropů stanovených pro kalendářní rok 2012 i na rok 2013 a v případě potřeby je upravit, zejména v souvislosti se zvýšením v důsledku postupného zavádění přímých plateb v nových členských státech.

**378/2007 ze dne 27. března 2007
o pravidlech pro dobrovolné odlišení
přímých plateb podle nařízení (ES) č.
1782/2003, kterým se stanoví společná
pravidla pro režimy přímých podpor
v rámci společné zemědělské politiky
a kterým se zavádějí některé režimy
podpor pro zemědělce.**

Odůvodnění

Platnost současného ustanovení o dobrovolném odlišení přímých plateb končí v roce 2012. Spojené království je jediným členským státem, jenž tohoto mechanismu využívá, a z tohoto důvodu bude muset v roce 2013 řešit výrazný výpadek financí určených na program rozvoje venkova. Existuje nebezpečí, že bude ohroženo plnění stávajících závazků v oblasti rozvoje venkova v příslušném rozpočtovém roce.

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(4a) S cílem zajistit správné provádění přímých plateb členskými státy na základě žádostí podaných v roce 2013 by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie, pokud jde o příslušná pravidla týkající se základu pro výpočet snížení plat, jež mají členské státy uplatnit na zemědělce v roce 2013 na základě úpravy plateb a finanční kázně. Je zvláště důležité, aby Komise během své přípravné práce prováděla potřebné konzultace, a to i na expertní úrovni. Při přípravě a vypracování aktů v přenesené pravomoci by Komise měla zajistit, aby byly příslušné dokumenty předány Evropskému parlamentu a Radě současně, včas a náležitým způsobem.

Odůvodnění

Úprava právního textu v souladu se společnou dohodou o praktických opatřeních pro používání aktů v přenesené pravomoci (článek 290 SFEU).

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí

(5) Finanční převody do Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova stanovené v člancích 134, 135 a **136** nařízení (ES) č. 73/2009 se týkají víceletého finančního výhledu na období 2007–2013. Kalendářní rok 2013 však odpovídá finančnímu roku 2014, který spadá do příštího víceletého finančního rámce, v němž jsou částky, které jsou k dispozici pro programy rozvoje venkova, stanoveny trvale. Tyto finanční převody by proto měly být zrušeny.

Pozměňovací návrh

(5) Finanční převody do Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova stanovené v člancích 134 a 135 nařízení (ES) č. 73/2009 se týkají víceletého finančního výhledu na období 2007–2013. Kalendářní rok 2013 však odpovídá finančnímu roku 2014, který spadá do příštího víceletého finančního rámce, v němž jsou částky, které jsou k dispozici pro programy rozvoje venkova, stanoveny trvale. Tyto finanční převody by proto měly být zrušeny.

Odůvodnění

Podle čl. 69 odst. 6 písm. b) nařízení č. 73/2009 mohou členské státy použít nevyužitě přímé platby na zvláštní podpůrná opatření (čl. 68 odst. 1) nebo je převést do EZFRV (článek 136). Komise ve svém návrhu ruší článek 136, zatímco články 68 a 69 ponechává v platnosti. Tato situace znevýhodňuje členské státy, které si zvolily převod podle článku 136, neboť tyto prostředky nemohou v kalendářním roce 2013 (= rozpočtový rok 2014) využít ani v pilíři I ani v rámci EZFRV. Tomuto nerovnému zacházení lze zabránit tím, že článek 136 nebude zrušen.

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 2 a (nový)

Nařízení (ES) č. 73/2009

Článek 10 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a) Vkládá se článek, který zní:

„Článek 10b

***Dobrovolné odlišení v kalendářním roce
2013***

***Vedle úprav uvedených v článku 10a
může každý členský stát, který použil
článek 1 nařízení Rady (ES) č. 378/2007,
přistoupit ke snížení („dobrovolné
odlišení“) částek přímých plateb***

*poskytovaných na jeho území
v kalendářním roce 2013.*

*Sazby dobrovolného odlišení se mohou
regionálně lišit v těch případech, kdy
členské státy použily režim jednotné platby
na regionální úrovni. Vnitrostátní sazba
snížení používaná v jednotlivých
členských státech prostřednictvím
mechanismu dobrovolného odlišení v roce
2012 určí maximální sazbu, jež bude
platná pro kalendářní rok 2013.*

Do ... členské státy rozhodnou o sazbě
dobrovolného odlišení, kterou použijí,
a informují o tom Komisi. Čisté částky
vyplývající z uplatnění dobrovolného
odlišení budou zúčastněným členským
státům k dispozici pro financování jejich
programů na rozvoj venkova.“*

**Úř. věst.: Prosím vložte datum: dva
měsíce po vstupu tohoto nařízení
v platnost.*

Odůvodnění

Platnost současného ustanovení o dobrovolném odlišení přímých plateb končí v roce 2012. Spojené království je jediným členským státem, jenž tohoto mechanismu využívá, a z tohoto důvodu bude muset v roce 2013 řešit výrazný výpadek financí určených na program rozvoje venkova. Existuje nebezpečí, že bude ohroženo plnění stávajících závazků v oblasti rozvoje venkova v příslušném rozpočtovém roce.

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 3 a (nový)

Nařízení (ES) č. 73/2009

Čl. 11 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

**3a) V článku 11 se odstavec 2 nahrazuje
tímto:**

**„2. Evropský parlament a Rada jednající
na základě návrhu předloženého Komisí
nejpozději do 31. března kalendářního**

roku, pro který se použijí úpravy uvedené v odstavci 1, stanoví řádným legislativním postupem tyto úpravy nejpozději 30. června téhož kalendářního roku.“

Odůvodnění

Pokud by článek 11 (týkající se finanční kázně) zůstal nezměněn – Rada jednající na návrh Komise – byly by prováděcí pravomoci nadále vyhrazeny Radě podle bývalého článku 202 Smlouvy o ES. Zpravodaj se nicméně domnívá, že v souvislosti s novým legislativním rámcem není toto vyhrazení prováděcích pravomocí pro Radu již odůvodněné.

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 4

Nařízení (ES) č. 73/2009

Článek 11 a

Znění navržené Komisí

V článku 11a se doplňuje nový odstavec 3, který zní:

3. V zájmu optimální úpravy přímých plateb v roce 2013 a finanční kázně může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci *přijmout* pravidla týkající se základu pro výpočet snížení, jež mají členské státy uplatnit na zemědělce *na základě úpravy plateb* v roce 2013 a finanční kázně, jak je stanoveno v článcích 10a a 11.

Pozměňovací návrh

Vkládá se článek, který zní:

„Článek 11a

Přenesení pravomocí na Komisi

*Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 142a, které stanoví pravidla týkající se základu pro výpočet snížení, jež mají členské státy uplatnit na zemědělce v roce 2013 v **důsledku úpravy plateb** a finanční kázně, jak je stanoveno v článcích 10a a 11.“*

Odůvodnění

Na tomto místě je třeba vložit nový článek 11a, neboť návrh na přizpůsobení COM(2010) 539 dosud nebyl přijat. Působnost aktů v přenesené pravomoci by měla být časově omezena. Přenesení pravomocí by se mělo týkat pouze pravidel, která platí pro rok 2013 a jsou v souladu s oblastí působnosti a cílem tohoto návrhu.

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 4 a (nový)

Nařízení (ES) č. 73/2009

Čl. 68 – odst. 8 – návěti

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4a) V čl. 68 odst. 8 se úvodní věta nahrazuje tímto:

„8. Do ...* mohou členské státy, které učinily rozhodnutí podle čl. 69 odst. 1, toto rozhodnutí přezkoumat a rozhodnout, že s účinností od roku 2013:

***Úř. věst.: Prosím vložte datum: jeden měsíc po zveřejnění tohoto nařízení.**

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 4 b (nový)

Nařízení (ES) č. 73/2009

Čl. 69 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(4b) V článku 69 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Členské státy mohou do 1. srpna roku 2009, 1. srpna 2010, 1. srpna 2011 nebo do ...* rozhodnout, že od roku následujícího po tomto rozhodnutí využijí na zvláštní podporu podle čl. 68 odst. 1 až 10 % svých vnitrostátních stropů uvedených v článku 40, nebo v případě Malty částku 2 000 000 EUR.

***Úř. věst.: Prosím vložte datum: jeden měsíc po zveřejnění tohoto nařízení.**

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 4 c (nový)

Nařízení (ES) č. 73/2009

Článek 133 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(4c) Vkládá se článek, který zní:

„Článek 133a

Přechodná vnitrostátní podpora

Pokud to Komise povolí, mohou nové členské státy, s výjimkou Bulharska, Rumunska a Kypru, poskytovat v roce 2013 zemědělcům přechodnou vnitrostátní podporu v podobě plateb oddělených od produkce. Celková částka přechodné vnitrostátní podpory může být omezena zvláštním finančním rámcem pro každé odvětví. Zvláštní finanční rámec pro odvětví nepřekračuje rozdíl mezi celkovou výší přímé podpory, na niž by zemědělci měli v odvětví nárok v kalendářním roce 2003 v rámci systému SZP, a přímé podpory pro odvětví na základě nařízení č. 73/2009.“

Odůvodnění

Regulation No 73/2009 has established a framework of EU direct payments and complementary national direct payments to be applicable in new MS. As a consequence during the last years from 2009 until 2011 total receipts of direct payments for farmers in several new MS in all farming sectors have reached the levels of direct payments received by farmers in the MS applying historical single payment scheme (SPS). Therefore it is important to maintain the amount of direct support in year 2013 and beyond on a level similar to that of 2012 and it is appropriate to establish a transitional mechanism for 2013. To avoid market distortions created due to different manner of implementation of recent CAP reforms in different MS, it is necessary to provide possibility to the new MS to grant transitional national support in 2013 while direct payments will be introduced uniformly in all MS. In order to provide smooth transition from currently applied direct payment system to the reformed and uniformly implemented direct payment system it is appropriate to establish a transitional mechanism for 2013.

Pozměňovací návrh 11

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 5

Nařízení (ES) č. 73/2009

Články 134, 135, 136

Znění navržené Komisí

(5) Články 134, 135 a **136** se zrušují.

Pozměňovací návrh

(5) Články 134 a 135 se zrušují.

Odivodnění

Podle čl. 69 odst. 6 písm. b) nařízení č. 73/2009 mohou členské státy použít nevyužité přímé platby na zvláštní podpůrná opatření (čl. 68 odst. 1) nebo je převést do EZFRV (článek 136). Komise ve svém návrhu ruší článek 136, zatímco články 68 a 69 ponechává v platnosti. Tato situace znevýhodňuje členské státy, které si zvolily převod podle článku 136, neboť tyto prostředky nemohou v kalendářním roce 2013 (= rozpočtový rok 2014) využít ani v pilíři I ani v rámci EZFRV. Tomuto nerovnému zacházení lze zabránit tím, že článek 136 nebude zrušen.

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 5 a (nový)

Nařízení (ES) č. 73/2009

Článek 142 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(5a) Vkládá se článek, který zní:

„Článek 142a

Výkon přenesení pravomoci

1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci svěřená Komisi podléhá podmínkám stanoveným v tomto článku.

2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v článku 11a je svěřena Komisi na dobu jednoho roku od 1. ledna 2013.

3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci podle článku 11a kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomocí v něm blíže určených. Rozhodnutí nabývá

účinku prvním dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nemá vliv na platnost aktů v přenesené pravomoci, které jsou již v platnosti.

4. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise bezodkladně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.

5. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle článku 11 vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.“

Odůvodnění

Úprava právního textu v souladu se společnou dohodou o praktických opatřeních pro používání aktů v přenesené pravomoci (článek 290 SFEU).

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

Nařízení Rady (ES) č. 73/2009 stanoví pravidla pro stávající systém přímých plateb zemědělcům. Očekává se, že toto nařízení bude nahrazeno návrhy v oblasti reformy společné zemědělské politiky (SZP) na období 2014–2020, které by se měly začít uplatňovat od 1. ledna 2014. Ačkoli nařízení Rady (ES) č. 73/2009 nadále zůstává v roce 2013 v platnosti, obsahuje některá finanční ustanovení, jež platí pouze do roku 2012. Kalendářní rok 2013 odpovídá rozpočtovému roku 2014, a tudíž spadá do příštího víceletého finančního rámce na období 2014–2020. Předložený návrh byl vypracován s cílem zabývat se finančními ustanoveními pro přechodné období roku 2013.

Hlavním účelem tohoto návrhu je stanovit čisté stropy přímých plateb na kalendářní rok 2013 prostřednictvím zavedení mechanismu úprav, který je podobný modulaci (odlišení), aby tak byla zajištěna kontinuita výše plateb a současně zohledněno postupné zavádění přímých plateb v nových členských státech a ukončení dobrovolného odlišení.

1. Přizpůsobení rovné povinnému odlišení

Návrh nařízení stanoví míru snížení, jež se má uplatňovat na přímé platby zemědělcům v roce 2013 a jež má totožný účinek jako stávající povinné odlišení použitelné v roce 2012. Tyto úpravy se mají podle návrhu vymežit v deseti členských státech EU, tzv. EU 10, na úroveň nižší než ve státech EU 15. Pro členské státy EU 10 by se úroveň přizpůsobení v roce 2013 rovnala 0 %, pokud jde o částky pohybující se mezi 5 000 EUR až 300 000 EUR, a 4 % pro částky vyšší než 300 000 EUR. Pro členské státy EU 15 (vyjímaje nejvzdálenější regiony a ostrovy v Egejském moři) by naopak úroveň přizpůsobení v roce 2013 odpovídala úrovni povinného odlišení v roce 2012, jež je v současné době stanovena na 10 % pro částky od 5 000 EUR do 300 000 EUR a pro částky nad 300 000 EUR na 14 %. V případě nejvzdálenějších regionů a ostrovů v Egejském moři by se tento mechanismus úprav neuplatňoval. Mechanismus úprav se stejně jako v předchozím případě nebude vztahovat na Bulharsko a Rumunsko, neboť zde přímé platby doposud nebyly v plné míře zavedeny.

2. Dobrovolné odlišení a další převody na rozvoj venkova

Z výše uvedeného je zřejmé, že rok provádění 2013 spadá pod nový víceletý finanční rámec na období let 2014–2020 včetně částek pro rozvoj venkova v něm stanovených. Finanční převody do programů pro rozvoj venkova na základě článků 134, 135 a 136 nařízení (ES) č. 73/2009 jsou omezené na období 2007–2013, a měly by proto být zrušeny. Články 134 a 135 týkající se dodatečných převodů z režimu bavlny a tabáku do programů rozvoje venkova se tedy zrušily a příslušné částky byly v návrzích víceletého finančního rámce zahrnuty do odpovídajícího finančního krytí určeného pro rozvoj venkova. Článek 136 byl rovněž zrušen a nevyužité prostředky byly započteny do příslušných vnitrostátních stropů na rok 2013.

Kromě toho dobrovolné odlišení stanovené nařízením Rady (ES) č. 378/2007 nebude již v kalendářním roce 2013 dále uplatňováno.

3. Čisté stropy pro celkovou výši přímých plateb

V návrhu nařízení jsou mimo jiné předloženy změny celkové částky přímých plateb, které mohou jednotlivé členské státy poskytnout v roce 2013. Tyto čisté stropy byly z velké části přeneseny ze stropů pro kalendářní rok 2012 s úpravami již dříve schváleného zavádění přímých plateb v nových členských státech a s ukončením dobrovolného odlišení.

Pro členské státy EU 15 (vyjma Německa, Švédska a Spojeného království) by se hodnota čistého stropu rovnala v roce 2013 hodnotě čistého stropu v roce 2012 upravené tak, aby mohly být zohledněny odhady pro klučení v roce 2012 (celkem přibližně 12 milionů EUR pro Španělsko, Itálii, Francii, Řecko, Rakousko a Portugalsko) a odhady převodu finančního krytí na víno (celkem přibližně 160 milionů EUR pro Řecko, Španělsko, Lucembursko, Maltu a Spojené království) převedené na režim jednotné platby. Pro Německo a Švédsko by hodnota čistých stropů v roce 2013 měla korespondovat s hodnotou čistých stropů v roce 2012 zahrnující prostředky, které odpovídají dočasnému převodu finančních prostředků na rozvoj venkova za rozpočtový rok 2011 (článek 136), což je celkem přibližně 52 milionů EUR pro Německo i Švédsko. Co se týče Spojeného království, hodnota čistých stropů by v roce 2013 byla hodnotou čistých stropů v roce 2012, k níž by se připočítala částka vztahující se na roční převod finančních prostředků prostřednictvím dobrovolného odlišení na rozvoj venkova (přibližně 314 milionů EUR).

Pro členské státy EU 10 je hodnota čistých stropů na rok 2013 přizpůsobena částkám pro financování specificky cílené podpory podle článku 68, jak bylo dohodnuto v rámci kontroly stavu, včetně prostředků na postupné zavedení přímých plateb (celkem přibližně 550 milionů EUR). Pro Bulharsko a Rumunsko zůstává situace v roce 2013 oproti roku 2012 neměnná (tj. ke stanovení stropů nedojde).

4. Finanční kázeň

Současné ustanovení finanční kázně vyžaduje, aby přímé platby byly sníženy pro všechny zemědělce, jestliže předběžný odhad uvádí, že se rozpočet při odpočítání rozpětí ve výši 300 milionů EUR v prvním pilíři zvýší. V aktuálním finančním výhledu má rozpětí za cíl poskytnout tzv. bezpečnostní síť v případě, že by nečekaně došlo k další potřebě financování. Ve svém návrhu víceletého finančního rámce a reformy společné zemědělské politiky na období 2014–2020 Komise navrhuje, aby se na řešení potřeb dodatečného financování, které vyplývá z neočekávané krize v zemědělství, využila nová krizová rezerva. V souvislosti s těmito návrhy odstraňuje návrh nařízení rozpětí ve výši 300 milionů EUR na rozpočtový rok 2014.

Návrh rovněž přidává do návrhu Komise ustanovení, aby prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci přijala pravidla týkající se úpravy finanční kázně, jež mají členské státy uplatnit na platby určené pro zemědělce v roce 2013.

Závěrem zpravodaj shledává, že návrh Komise byl připraven na základě předpokladu, že návrh na přizpůsobení COM(2010) 539 bude přijat jako první. Z tohoto důvodu by měl být zohledněn probíhající postup v době přijímání tohoto návrhu, případně prostřednictvím dalších pozměňovacích návrhů.

25. 4. 2012

STANOVISKO ROZPOČTOVÉHO VÝBORU

pro Výbor pro zemědělství a rozvoj venkova

k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 73/2009, pokud jde o poskytování přímých plateb zemědělcům v roce 2013 (COM(2011)0630 – C7-0337/2011 – 2011/0286(COD))

Navrhovatel: Giovanni La Via

STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Komise předložila návrh nařízení o poskytování přímých plateb zemědělcům v roce 2013, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 73/2009. Ačkoli nařízení Rady (ES) č. 73/2009 nadále zůstává do roku 2013 v platnosti, obsahuje některá finanční ustanovení, jež platí pouze do konce roku 2012. Kromě toho kalendářní rok 2013 odpovídá rozpočtovému roku 2014, a tudíž spadá do příštího víceletého finančního rámce na období 2014–2020.

Hlavním účelem návrhu Komise je stanovit čisté stropy přímých plateb na kalendářní rok 2013, aby tak byla zajištěna kontinuita výše plateb a současně zohledněno postupné zavádění přímých plateb v nových členských státech a ukončení dobrovolného odlišení.

Návrh Komise stanoví snížení přímých plateb zemědělcům v roce 2013 na stejnou úroveň, jaká má být uplatňována v rámci povinného odlišení v roce 2012. V rámci stávající struktury je jednoznačně stanoveno, že ve členských státech EU-10 bude v roce 2013 míra úprav plateb v rozmezí 5 000 a 300 000 EUR stanovena na 0 %, a na 4 % u částek přesahujících 300 000 EUR, přičemž v členských státech EU-15 bude úprava činit 10 % u částek mezi 5 000 a 300 000 EUR a 14 % u částek nad 300 000 EUR. Toto pravidlo se nevztahuje na nejvzdálenější regiony ani na Bulharsko a Rumunsko, protože dosud neskončila fáze začleňování.

Vzhledem k tomu, že rozpočtový rok 2013 spadá do nového víceletého finančního rámce 2014–2020, a že tedy částky na rozvoj venkova jsou stanovovány s ohledem na tuto skutečnost, mělo by být dobrovolné odlišení zrušeno. V návrhu Komise jsou mimo jiné stanoveny celkové částky přímých plateb, které mohou jednotlivé členské státy poskytnout v roce 2013. V podstatě jsou čisté stropy převedeny ze stropů pro rok 2012, přičemž je provedeno několik úprav v souvislosti s účinky začleňování a dobrovolným odlišením.

Čisté stropy pro rok 2013 v členských státech EU-15 by se rovnaly hodnotě čistých stropů v roce 2012, a to s úpravami vyplývajícími z klučení v roce 2012 a z odhadovaných přesunů prostředků, které jsou vyčleněny na vinařství, do režimu jednotné platby. Toto ustanovení obsahuje výjimku pro Německo, Švédsko a Spojené království. Pro Německo a Švédsko by příslušná částka odpovídající hodnotě dočasného převodu finančních prostředků na rozvoj venkova provedeného v rozpočtovém roce 2011 byla připočtena ke stropu pro rok 2012. Pokud jde o Spojené království, ke stropu pro rok 2012 by se připočítala částka odpovídající ročnímu převodu prostřednictvím dobrovolného odlišení. Pro členské státy EU-10 je hodnota čistých stropů na rok 2013 přizpůsobena částkám pro financování specificky cílené podpory, jak bylo dohodnuto v rámci kontroly stavu SZP, včetně prostředků na postupné zavádění přímých plateb.

Zpravodaj by rád pro rok 2013 zachoval stávající finanční strukturu s cílem zajistit kontinuitu výše plateb. Mimoto stávající finanční kázeň vyžaduje, aby bylo stanoveno minimální rozpětí ve výši 300 milionů EUR jako pojistka pro případy nepředvídatelných událostí, které by si vyžádaly dodatečné financování. Nový víceletý finanční rámec by byl doplněn o nově zřízenou krizovou rezervu, přičemž by se pro rok 2014 zrušilo pravidlo stanovující rozpětí ve výši 300 milionů EUR.

Z výše uvedených důvodů proto zpravodaj beze zbytku podporuje návrh předložený Komisí.

Rozpočtový výbor vyzývá Výbor zemědělství a rozvoj venkova jakožto příslušný výbor, aby Parlamentu navrhl přijmout stanovisko v prvním čtení návrhu Komise.

POSTUP

Název	Změna nařízení Rady (ES) č. 73/2009, pokud jde o poskytování přímých plateb zemědělcům v roce 2013
Referenční údaje	COM(2011)0630 – C7-0337/2011 – 2011/0286(COD)
Příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	AGRI 25.10.2011
Výbor(y) požádaný(é) o stanovisko Datum oznámení na zasedání	BUDG 25.10.2011
Zpravodaj(ové) Datum jmenování	Giovanni La Via 6.2.2012
Datum přijetí	25.4.2012
Výsledek konečného hlasování	+ : 31 - : 1 0 : 0
Členové přítomní při konečném hlasování	Zuzana Brzobohatá, Jean-Luc Dehaene, Isabelle Durant, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Salvador Garriga Polledo, Jens Geier, Ivars Godmanis, Estelle Grelier, Carl Haglund, Lucas Hartong, Jutta Haug, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Ivailo Kalfin, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, George Lyon, Barbara Matera, Juan Andrés Naranjo Escobar, Vladimír Remek, Dominique Riquet, Potito Salatto, Helga Trüpel, Derek Vaughan
Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování	Maria Da Graça Carvalho, Derk Jan Eppink, Georgios Papastamkos, Paul Rübig

POSTUP

Název	Změna nařízení Rady (ES) č. 73/2009, pokud jde o poskytování přímých plateb zemědělcům v roce 2013			
Referenční údaje	KOM(2011)0630 – C7-0337/2011 – 2011/0286(COD).			
Datum predložení EP	12.10.2011			
Příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	AGRI 25.10.2011			
Výbor(y) požádaný(é) o stanovisko Datum oznámení na zasedání	DEVE 25.10.2011	BUDG 25.10.2011	EMPL 25.10.2011	ENVI 25.10.2011
	REGI 25.10.2011			
Nezaujetí stanoviska Datum rozhodnutí	DEVE 25.1.2012	EMPL 27.10.2011	ENVI 24.10.2011	REGI 27.2.2012
Zpravodaj(ové) Datum jmenování	Luis Manuel Capoulas Santos 26.9.2011			
Projednání ve výboru	29.2.2012			
Datum přijetí	8.5.2012			
Výsledek konečného hlasování	+: 38 -: 1 0: 1			
Členové přítomní při konečném hlasování	John Stuart Agnew, Liam Aylward, José Bové, Luis Manuel Capoulas Santos, Michel Dantin, Diane Dodds, Herbert Dorfmann, Robert Dušek, Hýnek Fajmon, Iratxe García Pérez, Julie Girling, Béla Glattfelder, Sergio Gutiérrez Prieto, Martin Häusling, Esther Herranz García, Peter Jahr, Elisabeth Jeggle, Jarosław Kalinowski, Elisabeth Köstinger, George Lyon, Mairead McGuinness, Krisztina Morvai, Mariya Nedelcheva, James Nicholson, Wojciech Michał Olejniczak, Georgios Papastamkos, Marit Paulsen, Britta Reimers, Ulrike Rodust, Giancarlo Scottà, Czesław Adam Siekierski, Alyn Smith, Csaba Sándor Tabajdi, Janusz Wojciechowski			
Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování	Pilar Ayuso, María Auxiliadora Correa Zamora, Spyros Danellis, Sandra Kalniete, Christa Kläß, Giovanni La Via, Petri Sarvamaa, Milan Zver			
Datum předložení	11.5.2012			